



Иқтисодиёт чорраҳаларида

ДЕНОВДА «СНИКЕРС» ТАЙЁРЛАНМОҚДА

Ўш, ҳайрон бўлманг. Денов ёр-мой заводи қондири қандаёт фабрикасида худди ўша дунёга машҳур «Сникерс» шоколади тайёрлаш йўлга қўйилди.

Тайёрлашга кўпроқ эътибор беришимиз.

Сурхондарёликлар бу йил хўжалик совунига зориқшимайдиган кўринади?

Тўғри. Яқинда ёр-мой заводида янги совун цехи ишга туширилди. Унда бир кеча-кундузда 8-10 тонна яқин маҳсулот ишлаб чиқарилаётган. Агар тула қувват билан ишга туширилса, бир кеча-кундузда 30 тонна, бир йилда эса 10 минг тонна совун тайёрланади.

Бунига нима тўсқинлик қилапти? Цехдан чиқадиган оқова сувларни тозалаган ишоотини қуриш катта муаммо бўлиб турибди. За-

булса керак, фабрикамизда тайёрланаётган маҳсулотларнинг бозори чаққон.

Заводда усимлик ёғи ҳам ишлаб чиқариладими?

Ёғ — қорхонамизнинг асосий маҳсулотларидан бири ҳисобланади. Бу ерда бир кеча-кундузда ўртача 800 тонна чигит қайта ишланади. Ўтган йили 31 минг 110 тонна ўрнига 34 минг 610 тонна ёғ тайёрланди.

Кўрсаткичлар чакки эмас. Лекин сурхондарёлик меҳнаткашлар билан суҳбатлашсангиз, улар белгиланган миқдордаги пахта ёғини дўконлардан ўз вақтида оломлаётганиларини айтишади. Ваҳоланки, Термиз шахрида Яйрик қувватли ёғ-мой заводи бор. Буни қандай изохлаш мумкин?

Бу совонни менга эмас, савдо тармоқлари раҳбарларига берсангиз, тўғрроқ бўларди, деб ўйлайман. Чунки керакли ҳажмдаги маҳсулотни ўз вақтида етказиб турибмиз.

Ёғ ишлаб чиқаришни янада қўпайтириш имконияти борми?

Бор. Бунинг учун хўжаликлар ихтиёридаги чигитни қайта ишлаб, ёғини аҳолига қайтариш керак. Лекин усимлик ёғини миқдори ҳосил ҳамда унинг навига ҳам кўп жихатдан боғлиқ энгилнинг унутмаслигиз даркор. Август сентябрь қўшида етилган пахтадан чигитни йиринг, ёғи кўп бўлади. Хабарингиз бор, ўтган йилги

Миннатдор қалб изҳори

ҚАРОҒЛАРГА ЗИЁ БАХШ ЭТИБ

1993 йил апрелида ўғлимнинг кўзи хиралашиб қолди ва кўз шифокорига олиб бордим. Шифокор Юнусободдаги 5-болалар касалхонасига боришимиз кераклигини айтиди. Биз бўлим бошлиғи Зиёвуддин Исмолов қабулда бўлдик. Зиёвуддин ака ўғлимни оқиб қўйди, ўзи бўйи Зиёвуддин ака ўғлимни текшириб турди ва ҳар кўрғанида «Худо ҳоҳласа Дилшод кетайди» деб айтди. Ўғлимни кўзи албатта кўриб кетмай» деб айтди. Ўғлимни кўзи албатта кўриб кетмай» деб айтди. Ўғлимни кўзи албатта кўриб кетмай» деб айтди. Ўғлимни кўзи албатта кўриб кетмай» деб айтди.

Орзиқиб қўйилган сентябрь ҳам келди. Зиёвуддин ака бутун билимини

Дилфуза ЗИЁЕВА,

Хабарлар

МУРУВВАТ

Бувайда туманида ногиронларга алоҳида гамҳурлик кўрсатилмоқда. Янги йил арафасида туман ҳудудида яшовчи ўн нафар ёрдамга муҳтож ногиронларга бепул ногиронлар арачаси тарқатилди. Улар орасида Х. Сиддиқов, И. Имомова, Д. Бобоев, Ш. Азизов, Ш. Усмоновлар бор. Туман ҳокимияти ва туман ногиронлар жамиятининг бу ҳимматидан улар мамнун бўлдilar.

ЎЗА МУҲБИРА.

ТАЛАБАЛАР БИЛАН

УЧАШУВ

«Муштум» журнали ижодий жамоаси Абдулла Қодирий номидаги маданият институти талабалари билан учрашди. Журнал бош муҳаррири Неъмат Аминов «Муштум»нинг 70 йиллиги, ижодий жамоанинг режалари ҳақида гапирди. Ўзбекистон халқ ёзувчилари Саид Аҳмад, Худойберди Тўхтабоев «Муштум» билан боғлиқ хотираларидан сўзлаб берди. Адиблар талабаларнинг саволларига жавоб қайтарди.

К. ТУРСУНОВ,

Фарғона вилояти.

ХАТИРЧИДА

СУТ ЗАВОДИ

ХАТИРЧИЛИК чорвалдорлар хом ашёни қайта ишлаш учун қўшни туманларга қатнаш ташвишдан халос бўлдилар. Яқинда бу ерда сутни қайта ишлашга фойдаланишни ташвиш қилди. Қорхона хўжаликлар фермерлар ҳамда аҳолидан қабул қилинган сут ҳисобига олти турда маҳсулот тайёрламоқда. Нелгусида бу кўрсаткич 10-12 килга етказилади.

Б. ХУЖАҚУЛОВ.

ШИФОБАХШ

ГНЁХЛАР

Қўшратб туманида доривор гнёҳлар ештигириш

(ЎЗА).

ПРЕЗИДЕНТИНИНГ МЕҲНАТЧИГА МАКТУБИ

Қоракалпоғистон Республикаси Беруний туманидаги «Правда» жамоа хўжалигининг эвено бошлиғи Толибой Қаррибоев Ўзбекистон Республикаси Президенти Исло

М. Умурзоқов мақтуби матни. Қоракалпоғистон Республикаси Беруний туманидаги «Правда» жамоа хўжалигининг эвено бошлиғи Толибой Қаррибоев Ўзбекистон Республикаси Президенти Исло

Бир вилоят хабарлари

МАХСУЛОТ ҲАРИДОРГИР

Қизилтепа туманидаги халқ истеъмол моллари қорхонаси аёллар ва эркакларнинг устни кийимлари, рўзгор ашёлари каби 25 турда маҳсулот ишлаб чиқармоқда.

ЯНГИ АГРЕГАТЛАР

Навобий «Югпромонтаж» трести новвойхона ва колбаса цехи учун дастгоҳлар ишлаб чиқармоқда. Новвойхона бир кунда 800 килограмм нон ва 300 килограмм қандолат маҳсулотлари, колбаса цехи эса 100 килограмм дудланган ҳамда 300 килограмм қайнатиб пиширилган колбаса тайёрлайди.

Трест йилнинг биринчи ярмида Бухоро, Урганч ва тошкентлик буюртмачиларга ана шундай тайёр агрегатларни ўрнатиб беради.

СУРАТДА: Лочиний Каримова иш устида.

Х. ҚҮРБОНОВ олган сурат.

Н. РАФИҚОВ, Самарқанд вилояти.



Бухоро вилоятининг Олот туманидаги тўқув фабрикасида Лочиний Каримованинг меҳнат қилаётганига ҳали кўп бўлмаса-да, иш

МАХСУЛОТ КЎПАЙИБ, ИШСИЗЛАР КАМАЙМОҚДА Самарқанд туманидаги «Парвона» шахсий фирмаси иш бошлаганига ҳали кўп бўлгани йўқ. Лекин шунга қарамай, бу ерда ойига 20 тонна ишлоқ, 15 тонна бризна маҳсулотлари ишлаб чиқарилаётган. Мазкур фирмада меҳнат қилаётган 32 нафар ишчининг ўртача иш ҳақи 200

МИШ-МИШЛАР ВА ҲАҚИҚАТ

ТОШКЕНТ АВИАСОЗЛАРИ БИР МАРОМДА ИШЛАМОҚДА. «МАЯ» СТАНЦИЯСИ ЭСА ЯНА БУХТОН ТАРҚАТМОҚДА

Хурматли «Мая» радиостанцияси бутун собиқ Иттифоққа: «Тошкент авиация заводида ишлаб чиқариш тўхтаб қолди» деб жар солди.

Радио орқали ана шундай қатъий хабар тарқалди. Аслида қандай? Наҳотки Чкалов номидаги Тошкент авиация ишлаб чиқариш бирлашмасида ишларнинг аҳоли шу қадар ачинарли бўлса? Ўзбекистон Республикаси Миллий ахборот агентлигининг муҳбири қорхонадаги ахвол ҳақида сўзлаб беришни сўраб бирлашма бош муҳандиси В. Кучеровга, бош директорининг моддий-мольиявий масалалар бўйича ўринбосари Ш. Раҳимовга ва бош директорининг ишлаб чиқариш бўйича ўринбосари Э. Каримовга муурожаат қилди.

ИШЛАМОҚДА

Ишлаб чиқарилган ҳамма турдаги самолётларни бутлаш таъминлайдиган буюртмачилар билан шартнома тузишга муваффақ бўлдик. Тўғри, сўнги вақтда энергия ресурслари ҳамда Россия ва Украинадан келтирилган бутловчи деталлар нархи ошгани муносабат билан самолётларимиз нархи ҳам шунга мувофиқ ошди. Ҳозир бу самолётларни ҳамма ҳам сотиб олишга қодир эмас.

ТОШКЕНТ

Ўттич туфайли Тошкент самолётлари асосан Россиядаги авиация техникаси ишлаб чиқарувчи заводлар билан қаттиқ рақобатта дуч келдилар. Бу ҳолни эътиборга олмастик мумкин эмас, дейишди бирлашма раҳбарлари. Бундан ташқари Россия ва Украина ҳарбий ҳаво кучларидаги самолётлар конверсия йўли билан сотилиши ҳисобига Ҳамдўстлик мамлакатлари транспорт самолётлари сони кўпайди. Бу эса - биз ишлаб чиқараётган ҳаво кемаларига эътибни қайтаришни турган гап. Биз яқинда самолётнинг янги моделини - ИЛ-114 машинасини ўзлаштирдик. Айна пайтда асосий маҳсулотимиз - кўп юк орталданган ИЛ-76М машиналарнинг моделини яхшилаётимиз. Тошкентда ишлаб чиқарилаётган авиатехникага талаб барқарорлигини кўриб турибмиз. Халқаро авиасаноатдаги ишторикимиз ҳам шунинг тасдиқлади.

Ҳар ҳолда биз кўп жихатдан анъанавий алоҳналарга қарам бўлиб қолганимиз, деб тан олишди улар. Шу сабабли Россиядаги иқтисодий ахвол ҳам барқарорлашди, ниҳоят кре-

Advertisement for rubber products featuring an image of a tire and text: ҚИШЛОҚ ХЎЖАЛИТИ ТЛАНКИЛОТЛАРИ ВА ТИЖОРАТ ТИЗИМЛАРИ РАҲЪАРЛАРИ ДИҚҚАТИГА! "ЎЗБЕКРЕЗИНОТЕХНИКА" ишлаб чиқариш бирлашмаси хўжаликлардан 5000 тоннгача пахта толасини ўз маҳсулотларига айирбошлаш йўли билан сотиб олади. - шарқона бичимдаги калишлар; - энгил автомобиллар учун шиналар; - иссиқ тагликларни рангли плёнкали линолеумлар; - электрдан ҳимояловчи тасма; - чорвачилик фермалари учун резина "гиламчалар"; - жиҳозлар, техника ва маҳсулотлар учун турли ёпғичлар. Бирлашма турли резина буюмлар тайёрлаш учун буюртмалар қабул қилади. Тошкент вилояти Ангреш шахридаги телефонлар: (37166) 3-46-46, 3-78-69, 3-77-35. Факс: (37166) 3-76-21, 2-77-98.



ХАЛҚ СЎЗИ ҚАВСАРИ

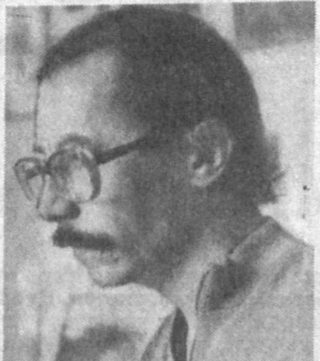
ШАНБА УЧРАШУВИ

Сиз кутган мулоқот Исфандиёр Ҳайдаров

ОНА ТУПРОҚ ХИДИ

Истеъодли рассом Исфандиёр Ҳайдаров билан сўзбашмиш бахтияр мусавир бўлганимдан бир суюнсам...

жойда барибир нималардир яратилверди. Санъат — инсоннинг улуғ, муқаддас дарди.



экими дунёда! Оддий тупроқмикан, Ватан тупроғи? Аждодларимизнинг муқаддас ҳоки бор бу тупроқда.

- Қизғалдоқ баргидек учар дилдан ғам, Тошқинлар қиради қалбимга манини, Баҳорнинг муборак бўлиши ушбу дам, Манимиз Ўзбекистон — дилбар Ватаним.

Бу сатрлар менинг — қалбим менинг ижодим қуввати. Бунинг мен қанчалик кўп тақдор ўқисам, шунчалик илҳомланаман.

— Шоириларнинг сизга атаб шеърлар битганини билармикан. Аммо Сизнинг бу қадар шеърятга ошно эканлигингизни билганга эканман. Қанча шеърлар ҳам ёзармикан?

— Дунёда шеър битмаган, шеърятни севмаган одам бор эканми? Аслини айтсам, мендаги мусавирлик «дарди» ҳам дастлаб шеър ўқишдан бошланган.

Италияга борган, кўп нарса-ни аниқладим. Ниятими, у ерда уч-тўрт йил қолиб, ижод қилиш эди. Бунинг қарангини, Италия ғўзал жойлари, сўлим мансаралари билан қанчалик мафтунор бўлсам...

— Мен бу асарни яратиб жараёнда ташичи оламдан бутунлай ажралиб, унга бутун қалб қўримини бахшида этиб, барча ораву-армонимни мусаммас қилишга иштирок эдим.

Унга Президентимизнинг ҳам назарлари тушганидан бошим кўкса етди. Бу — менинг ижодимга берилган улкан баҳо

эди. Юртбошимиз мендек мусавир ижодига эътибор бериши ҳаётимдаги энг қувончли, энг бебаҳо кун эди.

— Ҳозирги етиштиб келётган ёш мусавирлар ижоди ҳақида нимадеяр дей оласиз?

— Тоталитар даврда фан, санъат ва дин бир-бирдан айри ҳолда ўрта-тиди. «Дин-афғондир» деб уқтириб келишди. Эндиликда эса уларнинг учаласи ўзаро чабарчас боғлиқ эканлиги ойдиқ равшан бўлиб қолди.

— Айни пайтда қандай асар устида ишлаяпсиз?

— Шоиёр Хуршид Давронининг: «Боболар тарихи, улар қолдирган мерос кўнша ўхшайди, уларга пешвоз юрсанг, пешонанг ёруғ, йўлинг порлоқ, умринг ибратли, кўзларинг нури бўлади».

Соҳиб даврон Амир Темурнинг бунёдкорлик ишлари тўлиқ, бус-бутун ҳо-лича очилмай келаяпти. Ри-воятларга қўра, Соҳибқир-он Туркистондан Ҳожа Аҳмад Йесавий мақбараси-ни ҳамда Тошкент атро-фида Зағнота мақбараси-ни бунёд этнишда турли ажойиботлар билан бирга оғир машаққатлари ҳам бошдан кечирган эканлар.

Мен Соҳибқирон Амир Темурнинг Самарқанддаги бунёдкорлик фаолияти тўғрисида тарихий картина яратиш ниятдаман.

Исфандиёр ана тортиб-тортиб сизгет кекади, ичи-дан бурқитиб тутун чиқа-ради, нигоҳларини бир нуқтадан узмайди. Мен устухонадаги картиналар-га, очил-сочил турган тур-ли бўёқларга, бошлаб қў-йилган қорамаларга бир-бир боқаман. Шуларнинг ҳаммаси инсон қўли билан яратилганлигига ишонгим келмайди.

Мусавирга қарайман. У ҳамон бир текис ўтирар, аммо нигоҳидан ўт қақнар эди. Ким билсин, ҳозир унинг хаёлида, янги, бир асар тасвири «чиқиб-кел-ганда», балки, жўшқин шеър тўқиятганда...

Ўқтан ҲАЙДАВОЛОВ сўзбашланди.

ЮСУФ ҲАМАДОНИЙ ЗИЁРАТГОҲИ БУЊЕД БЎЛАДИ

Хоразм вилоятининг Шовот туманидаги Веш-меран қишлоғида тасавуф аҳлининг устози, но-миг мусулмон мамлакатларида хурмат билан тил-га олинадиган асар — Юсуф Ҳамадоний ҳазрат-ларининг набраларини таваруқлаш, шунингдек, бу ерда ҳар томонлама ғўзал зияратгоҳи бунёд этиш борасида хайрия ишлар қилинмоқда.

Шовот деҳқончилиги ба-нунинг рисолатидек ба-нўда очилган махсус ҳи-л-эд этиш учун эса уч мил-лион рақамига бутунчага да маблаг керак бўла-ди. Зияратгоҳга акряти-чи-ларидан ва турли жамоа вақт мубоҳиса ишчи-хизмат-чи-ларидан беш юз донда миллий услубдаги миллион сўм-купон миқ-дорда хайрия маблаг и-жод қилинади. Эдгорлик маж-лишига мўлжалланган мас-жид биноси, ёзги дам олиш шйпонлари, фаво-рари ҳовулар, чойхона, дуқонлар, шунингдек, Юсуф Ҳамадоний ҳаёти ва фаолиятига бағишлан-ган музей барпо этилади.

Зияратгоҳга мўлжалланган маблаг керак бўла-ди. Зияратгоҳга акряти-чи-ларидан ва турли жамоа вақт мубоҳиса ишчи-хизмат-чи-ларидан беш юз донда миллий услубдаги миллион сўм-купон миқ-дорда хайрия маблаг и-жод қилинади.

Абулқасим СОБИРОВ, «Халқ сўзи» мухбири.

СОҲИБҚИРОН ҲАҚИДАГИ ФИЛЬМ

Ўзбекистон кинематографчилар уюшмасида «Улуғ Амир Темур» фильми ижодкорлари билан журналистларнинг учрашуви бўлиб ўтди. Италиядан ташриф буюрган «Итнернешл Чинема компани» вакили Мария Романо, Марио Котоне ва фильмининг бош режиссёри Али Ҳамроев сўнги бир йил ичида қилинган ишлар ҳақида гапириб беришди.

УЗУМ ДАНАГИДАН КАКАО

БУЛУНҒУР шаҳридаги шароб ком-бинатининг чиқитис технология асо-сида ишлашга ўтганлиги жамоага катта фойда келтирмоқда. Илгари ташлаб юборилган иш-са ниқилардан турли совға буюмлари, ҳар хил идишлар тайёрланмоқда.

Пардабой ТОЖИБОВ, «Халқ сўзи»нинг жамоатчи мухбири.

ИТЛАР ТАНКЛАРГА ҚАРШИ

Итнинг ўз соҳибига содиқ бўлиши ҳақида кўп эшитганмиз. Бу ҳақда қўлбел ривоят, эртақ, ҳикоя ва публицистик мақолалар битилган. Лекин итларнинг Улуғ Ватан урушида танк бўлиналари-га қарши «янги» қилганлигини ҳамма ҳам би-лавермайди.

Пушқалар ёрдамида ҳар доим ҳам душман танклар-ни аниқ нишонга олиш қийин. Лекин белгилан ми-налар болганлар итлар эса нишонни доим аниқ олган. Танклар тағига ўзларини дадил ташлашган. Уруш давомида душманининг 300 га яқин танки минаят итлар билан бирга порт-лаб кетган.

Бу жониворлардан, ай-ниқса, алоқачилар кўп фойдаланишган. Никопол шахри остонасида 1944 йилда Жек лақабида ит 3.000 га яқин жанговор ва-зифани бажарган.

Назир ТОНҒОТАРОВ тайёрлаган.



600 ЙИЛЛИК МИНОРА

«Гурури бор элининг ино-раси баланд бўлади» дейди халқимиз. Бу нақдла қанчалар ҳижимат бўлиш-ини билдирган бўлсангиз қа-дими Турон заминидаги минг йиллардан буён салобат тўқиб турган тарихий оби-даларга, осмондур мино-раларга назар солинг. Уларда руҳи поклар жиннатдан макон тоғуви я бобомиз Амир Темур, Му-ҳаммад Тарағай Мирзо Улуғбек, аллоҳан замонар Юсуф Ҳамадонийдан тор-тиб Сўфи Оллоёргача бўл-ган давр шуқуҳи, руҳи ақс этган.

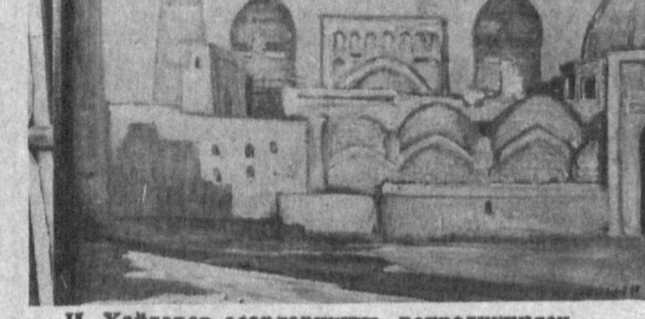
Тожикрон ҲАМРОҚУЛ тасвири.



И. Ҳайдаров асарларининг репродукцияси.



Ш. ИБРОҲИМОВ суратга туширган.



И. Ҳайдаров асарларининг репродукцияси.

жараёни бошқа. Бир асар дунёга келгунча у не куй-ларга тушмайди, не дардлар-ни бошдан кечирмайди, дейсиз, ана шулар ҳақида... — Ижод бу — яратиб.

Аслида-ку, мусавирликнинг мактаби бўлмайди. Бунинг ҳаммаси — дард, дард бўлганида оғир, сўғиб бўлмас дард. Шунинг учун ҳам шоиёр шеър ёзади. Бу-нинг асоси битади, мусавир бўлиб қилмайди, азоб чекади.

Дунёда фан-техника та-раққий этгани сайин инсон-нинг олдига кўп жумбоқлар ойдинлашиб бораверади. Ле-кин ота-боболаримиз яратган мерос, Шердор ва Нодира-бетим мадрасасидаги каби бетакдор тасвирий санъат намуналари барчамаизини бу-рунгидек ҳайратга солиб ту-раверади. Бу — аждодларим-изнинг тасвирий санъатдан қанчалик усталик билан фойдаланганлигидан даролат эмасми? Улар бу асарларни яратгунча не-не ҳолатларга тушмаган, не-не дардларни бошларидан кечирмаган, дейсиз. Ҳар қалай ўша ижод-корларнинг қалбида буюк дард мавжуд эди. Дард бор

ҚИРҚТАГА ЕТДИ

Жиззах бадиий кулолчи-лик корхонаси ҳусуний жа-моа мулкига айлантирил-ган, махсусот сифати, иш-чилар манфаатдорлиги ўз-ўзидан ошди. Утган йил тўрт юз минг дона халқ ис-теъмол моллари ишлаб чиқариб, санқиз миллион сўмлик соф фойда эгаси бўлган кулоллар ўз ҳуна-рлардан етарли рағбат топ-дилар.

рассомлар қўлидан жилло олган миллий лаганлар, гулдонлар дуқонлардаги ха-ридордир моллар рўйхати-дан ўрин олди. Жамоа аҳ-ли илгари хомашиби Қозо-ғистондан олишарди. Ички ўртадаги божхона тўси-ларининг олиб ташлангани айни мундоа бўлди. Хома-шибдан ташқисини сезма-ган кулоллар шу қуларда ишлаб чиқарилаётган мах-сусот турларини қирқтага етказдилар.

СОЯ БИЛАН

ОЗИҚЛАНУВЧИ «СИГИР»

КРАСНОЯРСК ўлкасининг зотдор ситирлари-ни чорвадорларимиз яхши билишади. Эндилкида бу ерда ўша зотдор ситирлардан минг марта кўп-роқ сўт ва ёна берилган «сигир» пайдо бўлди.

Гап шундан, сўт ситир-лардан соғиб олинмай, ҳаллий аҳоли заводид ул-тўридан-тўғри ишлаб чиқариляпти. Ма-лардан соғиб олинмай, ҳаллий аҳоли заводид ул-тўридан-тўғри ишлаб чиқариляпти.

да. Чунки бу «сигир» соя ўсимлигидан сўт билан бирга ёғ ҳам олмақда. Шу суддан турли хил пишлоқ тайёрлаш мумкин. Уни ё-да қовуриб мазаги таом-лар ҳам пишира бўлади. Антиқа заводга чет эл-лик ишбилармонлар қў-лаб ташриф буюришляпти.

Барно НИЗОМОВА.

ХАЛҚ СЎЗИ НАРОДНОЕ СЛОВО • ТЕЛЕФОНЛАР: маълумот учун 33-07-48; эълонлар бўлими 32-09-25. Индекс: 64608.

МУАССИСЛАР: Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгаши Раёсати ва Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси.

Бош муҳаррир: Анвар ЖУРАБОВ ТАХРИР ҲАЯЪАТИ: Абдунаби БОЙҚУЗНЕВ, Энгилан БОЛИЕВ [масъул котиб, «Халқ сўзи»], Эркин ВОҲИДОВ, Мирония МИРАЛИМОВ, Салоҳиддин МУҲАММАДИЕВ [бош муҳар-рир ўринбосари, «Халқ сўзи»], Лев ПАК [бош муҳаррир ўринбосари, «Народное слово»], Людмила ПОРФИРЬЕВА, Қўлаҳмад РИЗАЕВ, Александр ТЮРИКОВ [масъул котиб, «Народное слово»], Шавкат ЯҲҲЕВ, Пиримқул КОДИРОВ, Мухаммаджон ҚОРАБОВ, Саидхорр ТУЛОМОВ.

• МАНЗИЛИМИЗ: 700000, ГСП Тошкент шаҳри, Матбуотчилар кўчаси, 10-уй. Навбатчи муҳаррир — А. Кулшоев, навбатчи — Г. Эшмуродов. Насранд ОДИНОВ, саябатшунос.